



COMUNE DI NOVARA

ESTRATTO DAL VERBALE DELLE DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA COMUNALE

Deliberazione N.392 del 03/09/2024

(Proposta N° 446 del 02/09/2024)

OGGETTO:

FESTIVAL CIRCOLANDO – FESTIVAL DI TEATRO E CIRCO CONTEMPORANEO – EDIZIONE 2024 - SPAZIO ESTERNO ISTITUTO A. BOROLI – DAL 20 AL 22 SETTEMBRE 2024 - MANIFESTAZIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON L' ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE LA RIBALTA

L'anno duemilaventiquattro, il mese di Settembre, il giorno tre, nella sala delle adunanze del Palazzo Civico, in cui erano presenti il Sindaco (Presidente) dott. Alessandro Canelli ed il Segretario Generale Dott.ssa Pierluisa Vimercati, si è riunita la Giunta Comunale.

La seduta si è aperta alle ore 09:40, con l'appello dei presenti effettuato dal Segretario Generale, per la verifica della sussistenza del numero legale per la validità della stessa, in esito al quale risulta:

Nome	Delega	Presenza
CANELLI ALESSANDRO	SINDACO	presente
DE GRANDIS IVAN	VICE SINDACO	presente
ARMIENTI TERESA	ASSESSORE	presente
FRANZONI ELISABETTA	ASSESSORE	presente
MOSCATELLI SILVANA	ASSESSORE	presente
NEGRI GIULIA	ASSESSORE	presente
PIANTANIDA LUCA	ASSESSORE	presente
STANGALINI MARIA CRISTINA	ASSESSORE	presente
VICENZI MARZIA	ASSESSORE	presente (VC)
ZOCCALI ROCCO	ASSESSORE	presente

Il Segretario Generale, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento per il funzionamento della Giunta Comunale adottato con Delibera di Giunta Comunale n. 347/2022, identifica con certezza la partecipante in collegamento in videoconferenza (identificata con "presente VC" nella tabella che precede), la quale ha assicurato la riservatezza del luogo da cui è effettuato il collegamento audio-video.

Pertanto la seduta è valida.

Non partecipa il Direttore Generale Dr. Roberto Moriondo.

N. 392 OGGETTO: FESTIVAL CIRCOLANDO – FESTIVAL DI TEATRO E CIRCO CONTEMPORANEO – EDIZIONE 2024 - SPAZIO ESTERNO ISTITUTO A. BOROLI – DAL 20 AL 22 SETTEMBRE 2024 - MANIFESTAZIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON L' ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE LA RIBALTA

La proposta di deliberazione di cui all'oggetto è stata condivisa su Drive in data 02/09/2024 con tutti i componenti della Giunta Comunale che, espressamente interpellati dal Segretario Generale , affermano di averne preso visione

Su proposta dell'Assessore alle Politiche Culturali e Polizia Municipale, Piantanida Luca

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso,

- **l'Associazione di Promozione Sociale LA RIBALTA**, con sede a Novara in via Magalotti, 11 Cod.Fisc./P.Iva 01574570030, con istanza acquisita agli atti con Prot. n. 106588/2024, ha richiesto la collaborazione del Comune di Novara per l'organizzazione della manifestazione **FESTIVAL CIRCOLANDO – FESTIVAL DI TEATRO E CIRCO CONTEMPORANEO – EDIZIONE 2024**, che si svolgerà a Novara presso lo spazio esterno dell'Istituto A. Boroli dal 20 al 22 Settembre 2024 come da progetto allegato;
- l'Associazione LA RIBALTA si propone di creare una rete di scambio tra artisti, realizzare attività didattiche e formative (collaborando anche con le scuole di ogni grado) e organizzare eventi culturali di rilievo per il territorio;
- negli anni il gruppo ha approfondito la tecnica dell'improvvisazione creando progetti artistici originali ed estrosi che hanno incontrato il favore del pubblico: molti dei giovani che si sono formati a LaRibalta frequentano importanti Scuole di formazione teatrale (Scuola Teatro Musicale, Accademia Filodrammatici Milano, Dams Bologna, Accademia Dimitri Verscio, Flic Torino);
- ogni anno l'associazione aggrega circa 3000 persone come pubblico ed è specializzata nel "teatro dal basso", coinvolgendo attivamente bimbi, ragazzi, giovani e adulti come protagonisti della produzione teatrale;

Considerato che,

- CIRCOLANDO è un festival di circo e teatro contemporaneo che LA RIBALTA organizza da ormai tre edizioni nella città di Novara e vuole essere l'occasione per restituire alla popolazione le competenze e le collaborazioni coltivate con il lavoro di anni;
- l'edizione 2024 è organizzata in collaborazione con Istituto Achille Boroli, Centro per le famiglie, Comitato genitori "Insieme per la Pier", Polisportiva S. Giacomo, Oratorio Madonna Pellegrina.
- lo scopo principale del Festival è quello di rendere la città di Novara un punto di riferimento nazionale ed internazionale sempre più attivo e qualificato nel panorama del teatro e del circo contemporaneo;
- l'edizione 2024 viene organizzata presso l'Istituto Achille Boroli, dove ha sede la Scuolateatro LaRibalta, al fine di celebrare una fruttuosa collaborazione che compie vent'anni;
- il valore aggiunto di questa edizione risiede nella possibilità di coinvolgere attivamente studenti, genitori e insegnanti dell'Istituto nella realizzazione del festival, così da innescare processi partecipativi atti a promuovere la socialità, il mutualismo e lo sviluppo del senso di comunità, generando un riavvicinamento tra arte e comunità;

Dato atto che gli obiettivi specifici che l'Associazione LA RIBALTA intende perseguire attraverso la realizzazione del progetto sono i seguenti:

1. Promuovere il territorio attraverso iniziative che diano visibilità alla città e alla Provincia di Novara, sottolineando le peculiarità territoriali come fonte di ispirazione e creatività;
2. Favorire la collaborazione tra Associazioni del territorio, Scuole e comunità residenti, con l'intento di incoraggiare lo scambio di esperienze e momenti di progettazione partecipata e restituzione del processo creativo;
3. Creare le condizioni affinché possano concretizzarsi esperienze permanenti che costituiscano un nucleo di diffusione culturale a livello locale;
4. Incoraggiare le esperienze di formazione artistica intesa come scambio culturale, ricerca e approfondimento artistico, favorendo la partecipazione di artisti di fama nazionale e internazionale;

Valutata la proposta presentata dalla suddetta Associazione;

Considerato che l'evento si svolgerà dal 20 al 22 Settembre 2024 secondo il seguente programma:

FESTIVAL CIRCOLANDO 2024
FESTIVAL DI TEATRO E CIRCO CONTEMPORANEO
Spazio esterno Istituto A. Boroli – Via Magalotti,11

VENERDÌ 20 SETTEMBRE 2024 - dalle 17 alle 23

- Ore 16:00 **Workshop** a cura di Centro per le famiglie per bambini/e 0-4 anni
Ore 18.00 Apertura porte
Ore 18.30 **Concerto** di benvenuto di **Ruben Camillas**
Ore 20.00 **Intermezzo circense**
Ore 21.00 **Spettacolo** Porte-à-faux - Theatre Circulaire (ingresso a pagamento € 15 intero 12 ridotto)
Ore 22.00 **Concerto Trio Revolver**

SABATO 21 SETTEMBRE 2024 – dalle 16 alle 24

- Ore 16.00/18.00 **Circus Family** – workshop gratuito di circo e giocoleria per bambini/e, ragazzi/e e le loro famiglie a cura de LaRibalta
Ore 19.00 Intermezzo – **spettacolo di magia**
Ore 19.30 **Intermezzo Circense**
Ore 21.00 **Spettacolo** Porte-à-faux - Theatre Circulaire (ingresso a pagamento € 15 intero 12 ridotto)
Ore 22.00 **Concerto** swing de Le Moirettes

DOMENICA 22 SETTEMBRE

- Ore 15.00 **Workshop e partita di basket**
Ore 17.00 **Spettacolo Concrete 00 - TrioCirc**
Ore 18.00 Esibizione vincitori Pier's got talent
Ore 19.00 **Spettacolo Little Garden – Fabrizio Solinas** (ingresso a pagamento € 10 intero 8 ridotto)

Ogni giorno, per tutta la durata del festival, saranno presenti:
stand di artigianato (giochi di legno, strumenti musicali, macramè, ecc.)
stand con attrezzi di giocoleria da provare a disposizione del pubblico
stand di scambio libri e vestiti usati
food truck per cibo e bevande

Spettacoli per le scuole

La mattina di giovedì 19 e venerdì 20 settembre, contestualmente al programma di accoglienza scolastica del nuovo anno accademico, è prevista una matinée gratuita dello spettacolo Porte-à-faux della compagnia Svizzera Theatre circulaire per tutte le classi prime dell'Istituto A. Boroli.

Vista la DCC n. 66 del 11 novembre 2021 con cui sono state approvate le Linee programmatiche relative alle azioni e ai progetti da realizzare nel corso del mandato 2021-2026;

Vista la DCC n. 85 del 21/12/2023 con cui è stata approvata la Nota di Aggiornamento del Documento Unico di Programmazione (NADUP) 2024-2026 di cui all'art. 170 del D.lgs. 267/2000 contenente le linee strategiche e operative per la programmazione finanziaria e gestionale 2024/2026 ed il Bilancio di previsione Finanziario relativo al triennio 2024/2026 per la competenza e all'esercizio 2024 per la cassa;

Vista la DCC 20 del 15/4/2024 con cui è stata approvata la variazione al Bilancio di previsione finanziario triennio 2024-2026;

Vista la DCC 30 del 17/6/2024 con cui è stata approvata la variazione di assestamento generale del Bilancio di previsione finanziario triennio 2024-2026;

Atteso che tra le funzioni istituzionali dell'Ente, per la valorizzazione, la cura e la salvaguardia del bene della comunità locale, del suo territorio, della sua identità civica e culturale, in conformità con le finalità affermate nello Statuto Comunale, rientrano tutte le iniziative promosse dal settore culturale, intese a favorire la promozione e lo sviluppo sociale del proprio territorio, la diffusione della cultura nei vari ambiti, la partecipazione dei cittadini alla vita culturale nonché l'organizzazione di attività ed eventi di promozione del territorio con particolare attenzione alle forme espressive della cultura locale ed alla valorizzazione di beni culturali, riconoscendo il valore delle libere forme associative;

Dato atto che l'iniziativa proposta è coerente con linee programmatiche ed operative approvate dall'Amministrazione e con le finalità perseguite dal Comune di Novara in quanto consente lo sviluppo di relazioni e forme di collaborazione con soggetti che operano nel settore culturale apportando un significativo contributo a vantaggio della crescita e valorizzazione della comunità locale, avendo peraltro rilevanza non solo in sede strettamente comunale ma anche di promozione, al di fuori quindi del territorio cittadino, dell'immagine della Città di Novara;

Visto il quadro economico di previsione presentato in allegato alla richiesta da cui si rileva che il costo complessivo dell'evento è pari ad euro 16.385 al netto dell'Iva;

Ritenuto di dare corso alla collaborazione con l'Associazione LA RIBALTA per l'organizzazione e realizzazione del Festival provvedendo a quanto sottospecificato per una spesa da finanziare pari ad **€ 7.930,00**:

- utilizzo del logo Città di Novara da apporre su tutto il materiale promozionale dell'iniziativa;
- affissione a Novara a titolo gratuito del materiale promozionale;
- promozione dell'evento sui canali istituzionali (social e web comune di Novara e a-novara; newsletter comune di Novara);
- utilizzo a titolo gratuito di n. 12 transenne da giovedì 19 a lunedì 23 settembre;
- utilizzo a titolo gratuito di n. 12 tavoli elettorali da giovedì 19 a lunedì 23 settembre;
- posa e utilizzo a titolo gratuito di un quadro elettrico con n. 4 prese da 16A-230V dal 20 al 22 settembre;
- erogazione di un corrispettivo **pari a € 6.500,00 + Iva 22% (totale euro 7.930,00)** dietro presentazione di regolare fattura elettronica a copertura di parte delle spese sostenute dall'Associazione in merito a cui l'Associazione si impegna a trasmettere prima dell'emissione della fattura elettronica relazione finale, quadro economico consuntivo entrate/spese, elenco dettagliato spese sostenute, copia delle fatture e contabili attestanti il relativo pagamento per almeno euro 6.500,00+ iva

Dato atto che l'Associazione LA RIBALTA si farà carico della completa gestione dell'evento, provvedendo direttamente a tutte le spese necessarie per l'organizzazione e realizzazione dell'iniziativa (escluse quelle a carico del Comune) ed in modo particolare:

- compensi compensi prestazioni artistiche e professionali, collaboratori, tecnici, ospiti, etc; SIAE; agibilità Enpals; squadra antincendio e primo soccorso; trasporti e noleggi per allestimenti, spese tecniche per allestimenti; service audio luci; comunicazione, pubblicità e promozione, stampa materiale promozionale; viaggi e ospitalità (vitto e alloggio); fornitura gadget omaggi e premi; sistemazione e pulizia finale delle aree utilizzate;
- ottenimento di tutte le autorizzazioni, concessioni e nulla osta necessari per la realizzazione dell'evento secondo la normativa di legge in materia, rilasciate dai Servizi competenti e dagli Enti interessati (es. SIAE, licenza di agibilità, relazione Safety & Security, autorizzazione pubblico spettacolo, autorizzazione somministrazione cibi e bevande, suono);
- rapporti con l'Istituto Comprensivo Statale "Achille Boroli";
- stipulare polizza assicurativa RC per tutta la durata dell'evento;
- progettazione grafica online e offline materiale promozionale sul quale dovrà comparire il logo "Città di Novara" come coorganizzatore dell'evento;
- osservanza delle norme sull'ordine pubblico, di pubblico spettacolo, di tutela ambientale ed il rispetto dei limiti di emissione sonora;
- rispetto delle norme vigenti in materia di prevenzione infortuni e igiene del lavoro;
- collaborare con il Comune di Novara fornendo ogni elemento utile per la promozione dell'evento;
- comunicare senza ritardo ogni eventuale variazione dell'evento, adeguatamente motivata;

Visto,

- il D.Lgs. 267/2000 e ss. mm. ii. "Testo Unico degli Enti Locali";
- il Vigente Statuto comunale;
- il D.Lgs. N. 33/2013 e ss. mm. ii. "disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";
- il Regolamento comunale per l'applicazione del canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria, adottato con DCC 3/2021 e modificato con DCC 18/21

Visti i pareri allegati dei Dirigenti del Settore Smart City e Attrattività Culturale e del Settore Risorse Finanziarie espressi ai sensi dell'art. 49, comma 1°, del D.Lgs 267/2000 ciascuno per quanto di rispettiva competenza alla proposta di deliberazione in esame;

Il Segretario Generale dà atto che il collegamento audio-video ha consentito a tutti i componenti di poter intervenire alla seduta, alla discussione ed alla votazione in modalità simultanea.

A voti unanimi resi nelle forme di legge,

DELIBERA

per le motivazioni indicate in premessa,

- 1) di approvare l'organizzazione e realizzazione, in collaborazione con l'associazione di promozione sociale LA RIBALTA, dell'evento **FESTIVAL CIRCOLANDO – Festival di Teatro e Circo Contemporaneo – Edizione 2024**, che si svolgerà a Novara presso lo spazio esterno dell'Istituto A. Boroli dal 20 al 22 Settembre 2024 secondo il programma e le modalità indicate in premessa;
- 2) di incaricare il Dirigente del Settore Smart City e Attrattività culturale Della Città a dare corso ai procedimenti amministrativi necessari per la definizione delle modalità organizzative e degli accordi contrattuali per la realizzazione dell'evento;
- 3) di dare atto che l'affissione a Novara del materiale pubblicitario deve intendersi effettuata per attività correlata a finalità specifiche istituzionali del Comune e, quindi, esente dal pagamento del canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria di cui al Regolamento approvato con DCC 3/2021 e modificato con DCC 18/2021;
- 4) di dare atto che altri Settori dell'Amministrazione Comunale collaboreranno per i vari aspetti di competenza;
- 5) dare atto che l'Associazione LA RIBALTA si farà carico della completa gestione dell'evento, provvedendo direttamente a tutte le spese necessarie all'organizzazione e realizzazione dell'iniziativa come meglio specificato in premessa;
- 6) di dare atto che l'Associazione LA RIBALTA si è impegnata ad inserire il logo della Città di Novara in qualità di coorganizzatore dell'evento su tutto il materiale promozionale online e offline;
- 7) di dare atto che la collaborazione comunale non esonera l'organizzatore dall'ottenere tutte le autorizzazioni previste per la rassegna, rilasciate dai Servizi competenti e dagli Enti interessati, ivi comprese quelle riguardanti il pubblico spettacolo e la siae;
- 8) di dare atto che l'Amministrazione Comunale è da ritenersi sollevata, senza eccezioni o riserve, da ogni forma di responsabilità per danno o altro che dovessero derivare a persone o cose in conseguenza o in dipendenza dello svolgimento del suddetto evento;
- 9) di approvare la spesa complessiva massima di **€ 7.930,00** demandando il relativo impegno di spesa a determinazione Dirigenziale del Settore Smart City e Attrattività Culturale della Città, con imputazione al Bilancio 2024 - CdR 31,

Con successiva votazione la Giunta Comunale a voti unanimi dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4° del D.Lgs 267/2000 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali"

Letto, approvato e sottoscritto.

IL SINDACO
Dott. Alessandro Canelli
Atto sottoscritto digitalmente

IL SEGRETARIO GENERALE
Dott.ssa Pierluisa Vimercati
Atto sottoscritto digitalmente
